



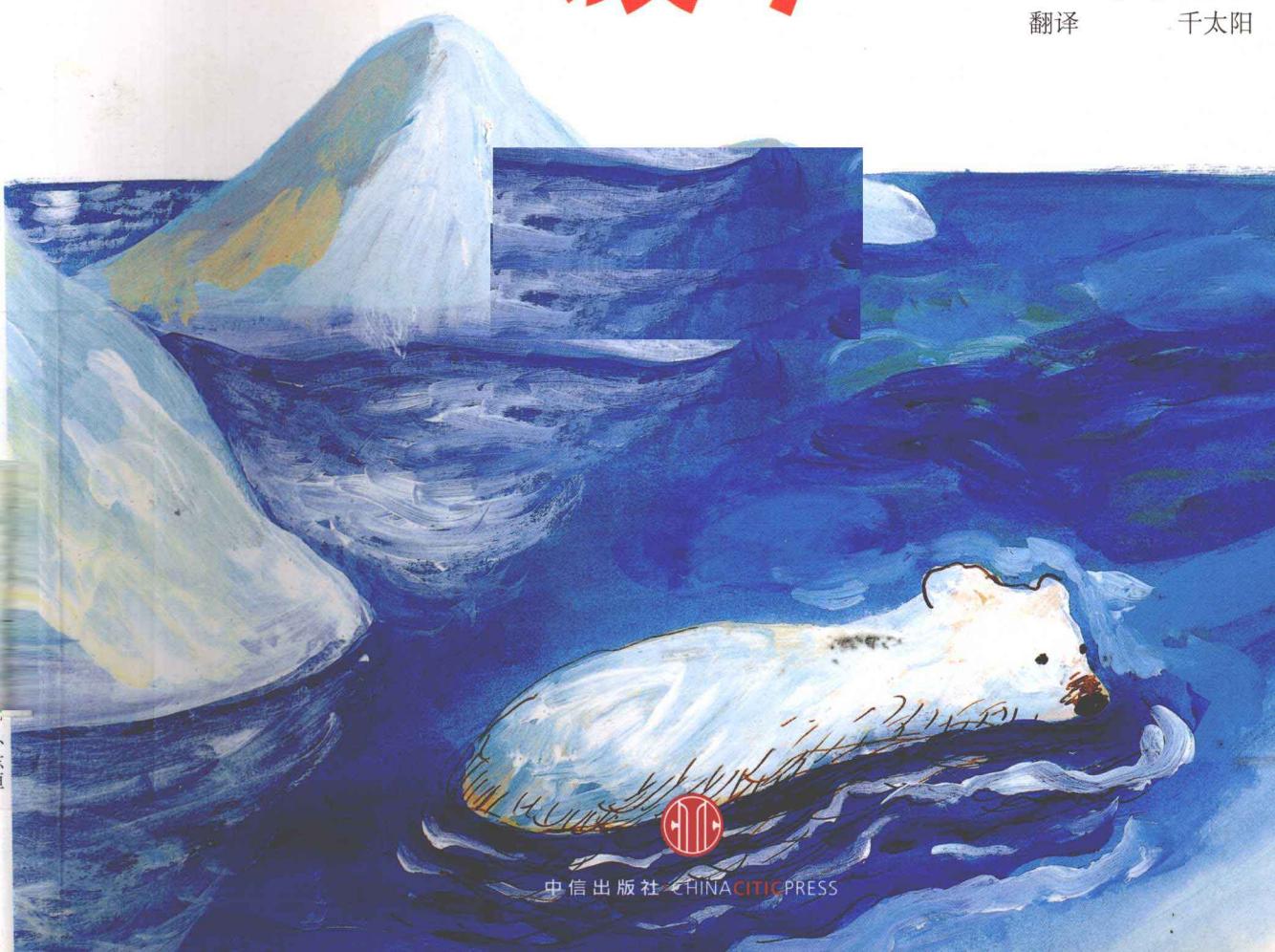
我超喜欢的趣味科学书

# 哈！连北极熊 也不知道的 北极故事

韩国畅销  
120万册



文字 [韩] 朴志桓  
图画 [韩] 金美境  
翻译 千太阳



中信出版社 CHINA CITIC PRESS

哈！连北极熊也不知道的北极故事

## 图书在版编目(CIP)数据

哈！连北极熊也不知道的北极故事 / (韩)朴志桓著；(韩)金美境绘；千太阳译。—北京：中信出版社，2010.1 (我超喜欢的趣味科学书)

ISBN 978-7-5086-1858-6

I. 哈… II. ①朴… ②千… III. 北极—少年读物 IV.P941.62-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第224335号

북극곰도 모르는 북극 이야기 哈！连北极熊也不知道的北极故事

Text Copyright © 2007 by Park Ji-Hwan (朴志桓)

Illustration Copyright © 2007 by Kim Mi-Kyung(金美境)

All rights reserved.

Simplified Chinese translation edition © 2009 by China CITIC Press

This Simplified Chinese edition was published by arrangement with

TOTOBOOK publishing company through Imprima Korea Agency

and Qiantaiyang Cultural Development (Beijing) Co., Ltd.

## 哈！连北极熊也不知道的北极故事

HA! LIAN BEIJIXIONG YE BUZHIDAO DE BEIJI GUSHI

---

著 者：(韩)朴志桓

插 图：(韩)金美境

译 者：千太阳

策划推广：中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行：中信出版集团股份有限公司 (北京市朝阳区和平街十三区35号煤炭大厦 邮编 100013)  
(CITIC Publishing Group)

承 印 者：中国电影出版社印刷厂

开 本：787mm×1092mm 1/16 印 张：8.5 字 数：60千字

版 次：2010年1月第1版 印 次：2010年1月第1次印刷

京权图字：01-2009-4856

书 号：ISBN 978-7-5086-1858-6/G · 361

定 价：25.00元

---

## 版权所有·侵权必究

凡购本社图书，如有缺页、倒页、脱页，由发行公司负责退换。

服务热线：010—84264000

E-mail: sales@citicpub.com

服务传真：010—84264377

author@citicpub.com

# 哈！连北极熊也不知道的北极故事

文字 [韩] 朴志桓  
图画 [韩] 金美境  
翻译 千太阳



中信出版社  
CHINA CITIC PRESS

## 序言

# 去北极探险吧！

“北极熊快要灭绝了！”

“迅速融化的北极冰川，也许在本世纪内消失……”

“日益增高的地球温度，北极生态系统破坏极其严重！”

近日在谈到环境气候问题时，人们总会谈到“北极”。因为，北极是预测地球气候变化的最重要的场所之一。现在北极越来越“hot”（热）了。你会问北极的气候是不是像我们的夏天一样变得暖和了，那倒没有。要是北极的气温像我们的夏天一样高，那就麻烦了。我们所说的“hot”（热）是指日夜研究北极的科学家们高涨的热情。

在到处只有冰块和雪堆的北极，科学家们究竟在专心地研究什么呢？



想知道答案吗？那就看看朴祉焕的这本《哈，连北极熊也不知道的北极故事》吧。

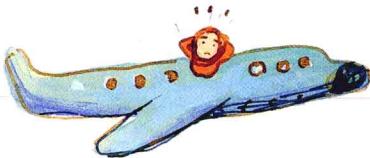
这本书写到北极典型的巨大冰川的模样和北极夏天的风景，还介绍了韩国在北极的研究基地茶山科学基地，基地附近可爱的狐狸和大雁家族，北极多样的植物和菌种等我们所不了解的北极面貌，而且还有研究北极生态系统的科学家们的故事。

现在北极是举世瞩目的地方。北极不仅是最快预测地球气候变化的场所，更是富有石油等矿物资源和水产资源的地方。所以各个先进国家正为北极开发而努力。从各个角度分析，北极都是一个好地方。

那么，小朋友们，现在就和朴祉焕叔叔一起去北极探险吧。希望你们通过阅读这些有趣奇妙的北极故事，变得更勇敢、更聪明。

江城豪（韩国海洋研究院极地生物海洋研究部部长、医学博士）





8 北极冰川中可以看到地球的未来

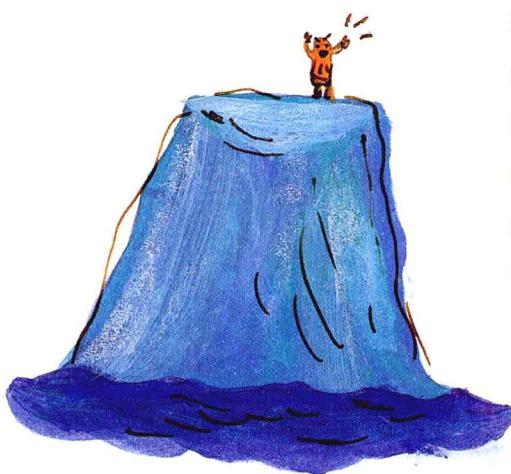
### 向北极出发吧

- 12 向北极出发！
- 14 哇，我看到北极了！
- 18 北极研究的中心地，尼尔森基地村
- 24 糟糕！我弄丢了研究装备！



### 北极探险

- 28 北极会在哪里呢？
- 32 发现北极的伟大的探险家们
- 44 巨大无比的冰川
- 46 去冰川探险吧！
- 51 像刨冰一样的北极冰！
- 56 喝下冰川之水
- 62 太阳，请你离我们远一点
- 66 北极的窗帘，欧若拉
- 68 找到了恐龙化石
- 72 北极也有春夏秋冬



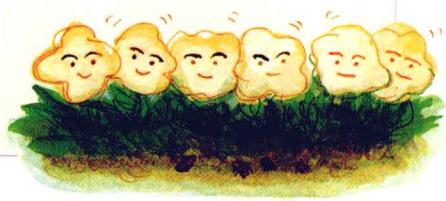
## 会有什么动物居住在北极呢？

- 80 北极熊，你在哪里啊？
- 86 你好，狐狸！
- 91 北极开花了！
- 98 勤劳的北极昆虫
- 101 北冰洋的天使——海若
- 104 巨大的北极鲸鱼
- 110 住在北极的人们



## 拯救地球的北极

- 116 北冰洋是资源的宝库
- 119 冰川的融化会让地球很“难堪”
- 124 北极的资源抢夺战
- 126 制造地球气候的北极
- 130 在茶山基地见到的人们
- 133 北极会变成什么样呢？



# 北极冰川中可以看到地球的未来

小朋友们，一说到“北极”，你首先想到什么呢？

大部分人会想到巨大的冰块——“冰川”。

叔叔也会首先想到由几百、几十万年的积雪堆积而成的冰川，还有，能让整个世界感受到寒冷的猛烈的风和令人迈不开腿



的厚厚的雪。所以，在向北极茶山科学基地出发之前，叔叔准备了厚厚的袜子和靴子，还准备了保护身体的防寒服。

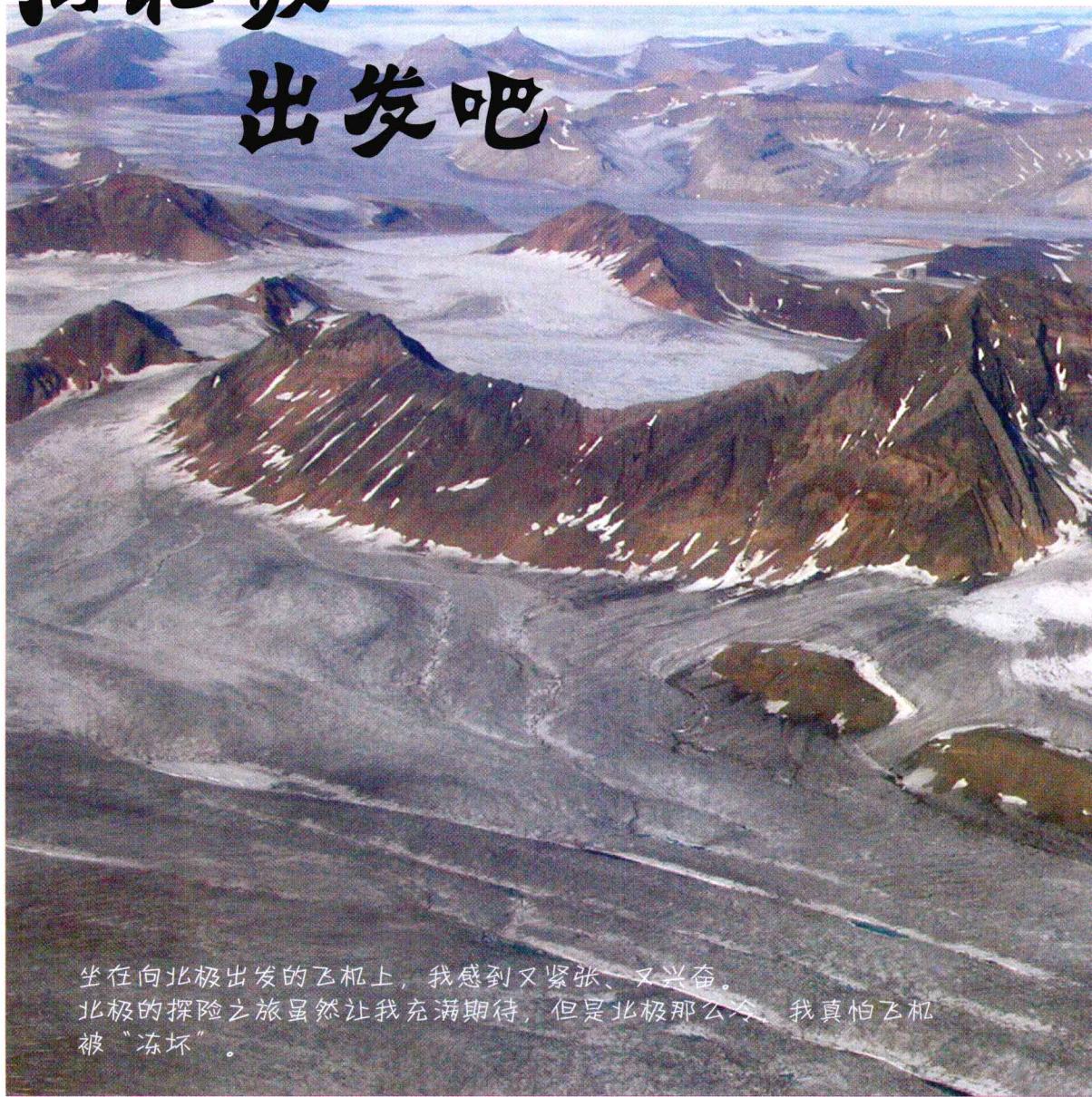
研究北极微生物的赵积雄博士、研究极地植物的徐孝元博士、研究昆虫的金充坤教授和我一道向北极出发了。当我听到充坤老师的名字时，不由得开怀大笑。因为老师的的名字反过来读就成了昆虫（坤充），老师的父母真会起名字呀！

此外，还有研究海洋生物的金东成博士和研究大气的张润石博士也一同前往北极。

各个领域的专家博士一同前往，是为了研究生活在北极的各种各样的植物、动物、昆虫、微生物等生物。研究北极的环境问题，就是为了我们地球的美好未来。好的，现在穿好衣服，整好装备，跟着叔叔往北极探险去吧！



# 向北极出发吧



坐在向北极出发的飞机上，我感到又紧张、又兴奋。

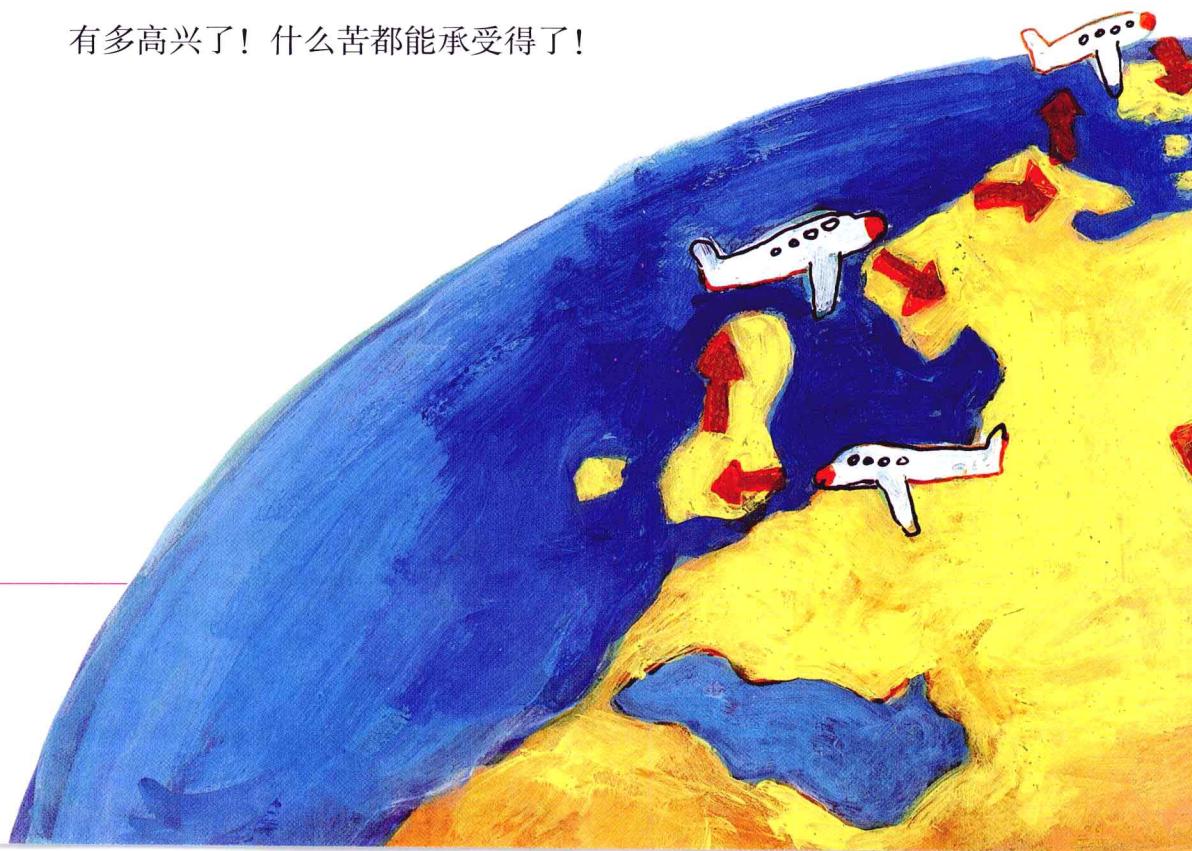
北极的探险之旅虽然让我充满期待，但是北极那么冷，我真怕飞机被“冻坏”。

究竟能否顺利到达北极呢？



# 向北极出发！

去往北极的路比想象中还要复杂，我们花费了两天三夜，而且还要换好几次航班。因为乘坐飞机的时间太长了，我的脚都抽筋了，但是一想到即将到达别人没有去过的北极，我的心里甭提有多高兴了！什么苦都能承受得了！



从仁川机场起飞，坐了十个小时飞机的我们到达了英国希思罗机场，在那里我们换乘去往挪威奥斯陆的飞机。到了奥斯陆之后，我们在机场附近的宾馆住了一宿，但是那里的天气好冷，感觉就像秋天一样。我们身上的夏装到那里就穿不了了，第二天从宾馆出来的时候，我们都换上了冬装，那种寒冷让我感觉到离北极不远了，但是实际上那里离我们要去的目的地——茶山科学基地，还远着呢。

我们还要从奥斯陆机场搭乘到特罗姆瑟的飞机，再换乘飞机去朗伊尔城。



# 哇，我看到北极了！

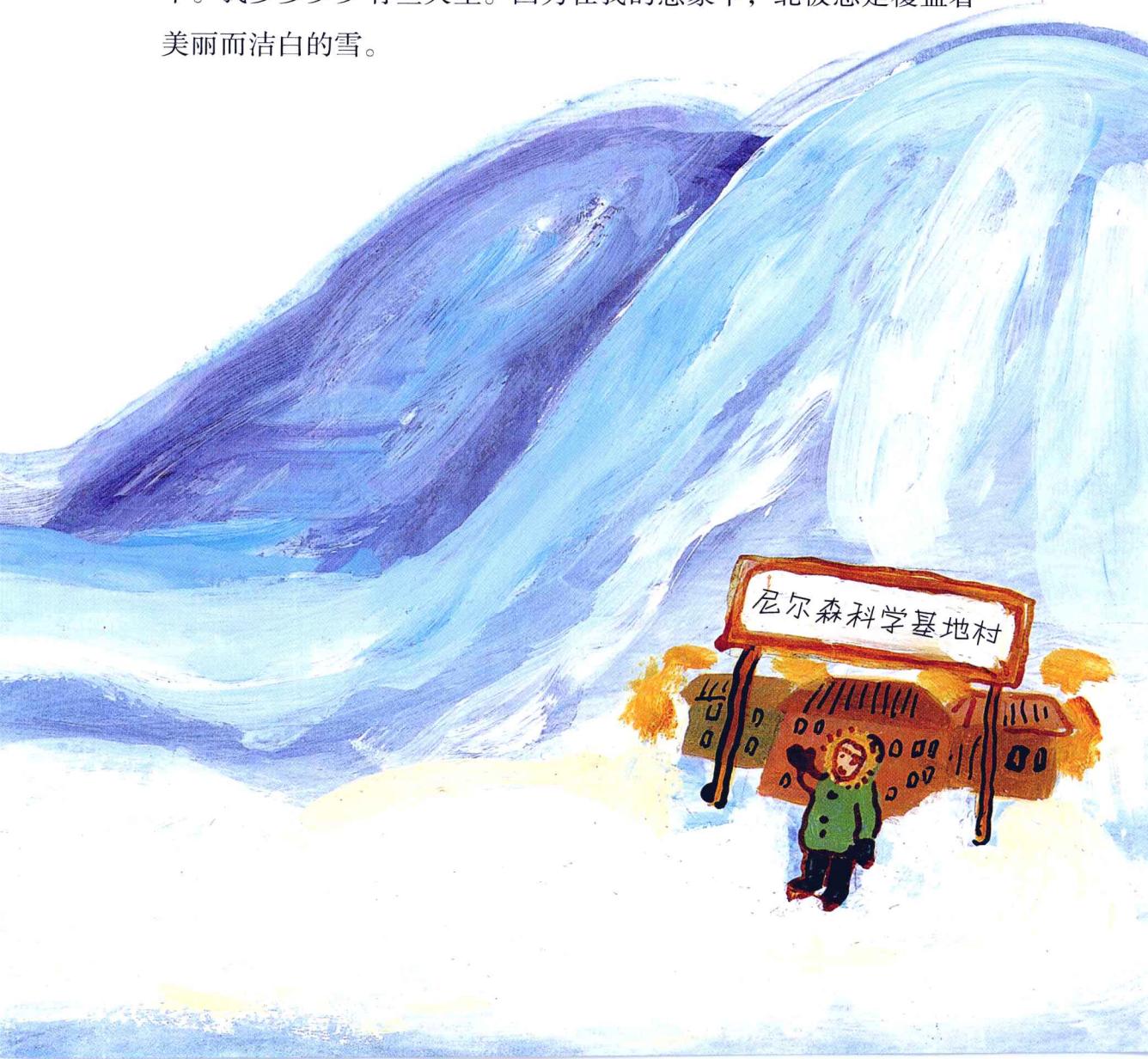


到了朗伊尔城，感觉就快要到达荼山基地了，在机场能看见山峰和山谷，还有随处可见的冰川。但是，我们还要再搭一趟飞机才能到基地。我们乘坐了一架小飞机，旅程终于结束了！太棒了！透过飞机的窗户向下望去，北极到处都是冰川。大地、海



洋、山上都覆盖了厚厚的冰，但是很奇怪，冰川不像想象中那样干净透明。

在冰川上，黄褐色的泥土混杂在一起，很多石头也掺杂在其中。我多多少少有些失望。因为在我的想象中，北极总是覆盖着美丽而洁白的雪。



大约飞行了30分钟后，我们到达了设在北极茶山科学基地的尼尔森机场——那里只有小型飞机才能起飞降落。这次北极探险的总负责人江城豪大队长接待了我们。

对了，北极茶山科学基地不像南极世宗科学基地那样，能让研究人员停留一年的时间。

大部分研究人员会留一个月左右，来采集研究所需要的生物、动物、昆虫和微生物，但是也有人为了观察植物的发芽，会

